

Fønderjylland

Jels. — Missionsfest. — Søndag Eftermiddag den 20. August afholdtes en Missionsfest i Haven ved „Johannesholte“. Festen begyndte med Afhyngelsen af Salmen „Mand over Mand“, som med fra det høje, hvorefter Sognepræsten, Pastor Schmidt med et Par Ord indledte. Saa blev Salmen „Vor Tro er den Jordensing paa“ sunget, og Missionspræsten fra Haderslev talte over Romerbrevets 1. Kapitel. Salmen „Gud Helligaand i Tro os lær“ blev sunget, og derefter talte Pastor Petersen fra Stobborg over Pauli 1. Brev til Thessalonikerne, 1. Kapitel. Festen sluttede med Salmen „Lad os høre“. Der blev indsamlet en Kasse, hvoraf Halvdelen skulde tilfaldes Missionen i Breklum, den anden Halvdelen „Den indre Mission i Nordflesvig“. Festen var begunstiget af et pragtfuldt Vejr og godt besøgt.

Stærk. — Væbteflokken. — Resten af de stærkeste Lapper er nu fulgt — kun Mindet om Pastor Jacobsens Væbteindustri derude er tilbage. — Stolen vil dog ikke blive nedlagt, men fortsat af Fru Luebe, der hidtil har forestaaet den. Hun har, efter hvad „A. B.“ erfarer fra paalidelig Kilde, købt Inventar, Menntre o. s. v.

Sønderborg. — Høstberetning. — Fra det sydlige Als skrives til „Dybskopskisten“ den 19. Aug. bl. a.: Naar nu ved Høstens Ende Høstuddraget skal bedømmes, maa der tages Hensyn til, at den helbige Jndbjergning har tillægges en væsentlig Betingning; særlig gælder dette i hvert Fald for Høstfælden. Denne gav, og da navnlig Alperkøstfælden, kvantitativt kun et lidt Middeldybt, men den udmærkede Stand, hvori Høst indbragtes, gør alligevel dette mere værdifuldt, end det saa tidt har været, selv om Mængden var saa meget større.

For Kornhøstens Vedkommende stiller Forholdet sig mest ligesaa, da det kun er den mindste Del, der endnu staar paa Marken, og hvis Jndbjergningsstilstand paa Grund af det sidste betydelige Nedslag er ubesemt. Høstfælden angaar, tan der ikke være Tvivl om, at Winterforret baade i Høst og Kærne har givet en god Middeldybt, medens Vaarforret næppe nok har naaet at give et Middeldybt. Ved den paa nogle Steder allerede foretagne Afstærkning har det dog vist sig, at ogsaa Vaarforret skaffer forholdsvist god, især Havren, men det synes dog, at man taler mest lovende om Høsten. Denne skal give et meget stort Føldudbytte. I det hele taget kan man vel nok betegne Kornhøsten som en Middeldybt.

Dette vil imidlertid ikke komme til at gælde for Røstfælden. De saa meget omtalte Larveangreb har jo ogsaa sat deres Spor her, og de ubeslommelige Spiringsforhold i den tørre Forommer har ogsaa haft vedblivende Jndflydelse. Fiere Steder er der især fremtidsfulde, og det er kun de færreste Steder, hvor der er Udflugt til en lav Middeldybt, da der af Røstfælden, der jo ellers i Aar staar temmelig godt, kun derved forholdsvist faa ber.

Det vil ogsaa kun falde smaat ud med Frugtforretten. Rent der en Tid lang var ret lovende Udflugt for samme. Derimod har Udflugterne forandret sig til det bedre for Kartoffelstøsten. Regnen som netop saa betids, før Væksten var standset, at Ansløbet af Næsten er bleven ret god. Der klages heller ingen Steder over Øghdom.

Haderslev. — En billig Fornsælsse. Under Overtroffen „Besøg af Ublændinge“ fortæller „Schl. G.“, at henimod 100 Personer fra Kolbing Fredag den 18. August besøgte Byen. Bladet er især forsynet over, at „undertrøffen herie man en ellers bet agte jbbste Sprag benyttende Person ogsaa fremtomske med Værl“. — Denne Fornælsse skal være det statsunderstøttede Blad velundt i denne for det ellers triffe Tid, da det har faaet Munden luffet af sin „ære Kollega“, „Nordfiske Post“, skriver „Mødermaalet“. Saa grundig er dette blevet iaktfuldt af det „Anst-fri-finde“ Blad, at Bippet felt er forgaat det „regeringsbenfike“

Organ. Kun en Gang imellem gø det et svagt Tilfælde til at lade en Salve bruge løs, men den har hverken Hånd eller Klem. Man kan virkelig have ondt af det for Bladet; thi al den Salve, som det før har givet uindirekt Udslag, kan let forfærene sig, og da ser det galt ud. Der kunde for Resten i den sidste Tid have været et Aarsag til for „Schleswigsche Grenzpost“ at tage Bladet fra Munden for at tage dets Behynder i Forsvar over for de mange Afstøringer, som forekommer.

— Stenede ud af Byen. — Som nævnt ovenfor var der et Selskab fra Kolbing paa Udflugt her til Byen den 18. August med Dampstøbet „Frigga“. Ved Afreisen herfra har nogle Drengene kastet med Sten efter de bortrejste, hvoraf flere blev ramte, en Kæbmand paa Kanden. Da en saadan Behandling let kan bringe der By i Bantay for Ugæstfrihed, maa man antage, at Politimester Dr. Schindelhauer, der er en Mand med udpræget Retsbevidsthed, allerede har faaet opklaret, hvem de flemme Drengene er, og at Politimesteren allerede har givet eller vil give dem en strafsig Udvarsel.

Over Jerødal. — Lynnedslag. Saaet af Lynet. Om Formiddagen den 23. August traf et heftigt Tordenvejr hen over Egnen, ledsaget af en stærk Blæst og Regn. Et Lyn slog ned i Hans P. Grams Gaard paa Næder Jerødal Mark. — Gaarden antændtes og nedbrændte til Grunden med Undtagelse af en gammel Ladebygning. Desværre indbrændte 7 Kreaturer og 6—7 Svin.

Ogsaa Ejerens Forlovede, som var i Besøg paa Gaarden, var nær indbrændt. Hun blev ramt af Lynet, og der var ingen andre hjemme end en Tjenestepige, som ikke ene kunde faa den af Lynet besøvede og haardt saarede Pige ud. Heldigvis kom Gram, der var hos sin Broder paa en Nabogaard for at hjælpe ham, tilkørende og fik hende bragt ud og i Husly hos Naboer. Der blev telefoneret efter Lægen i Toflund, som ogsaa hurtigt kom til Stede. Han udtaalte, at der var Fare for hendes Liv.

Uf Jndbøet blev en Del reddet, medens Ejerens Værdipapirer brændte.

— Fra anden Side meddeles „Mødermaalet“, at den af Lynet ramte Pige maatte reddes ud gennem Kindeuet i den brandende Bygning. Lægen mener, at hendes Liv vil kunne reddes.

Ulfken er saa meget mere beklagelig, som Gram og hans Forlovede skulde have haft Bryllup Lørdag den 26. August. — Senere meddes, at den af Lynet i Hovedet og paa Brystet ramte unge Pige, hvis Navn er Karen Jespersen, er i Bedring; men det til Lørdag fastfaste Bryllup er af Hensyn til hendes Befindende ubfat. Hun er fra Strandeshøjen og ligger for Tiden hos Naboens.

Vamdrup. — Hagefflade. — Vejret har hidtil været ret helbige for Ufgraben, for Høsten og for Jndbjergningen af Winterfælden.

Imidlertid indtraf der Lørdag d. 19. Aug. stærkt Regnvejr og Storm, der om Eftermiddagen afløstes af en usædvanlig Kulde. Som man befrøgtede, var Grunden den, at en Del meget flemme Hagefflager drog hen over Egnen Nord og Syd for Grams og, som det syntes, tillige videre omkring.

Haglene var af en usædvanlig Størrelse, saa at Udvejet, der kun varede en 2—3 Minutter, paa sine Steder gjorde ikke ringe Støbe, navnlig paa den til Høstning hienlige Vaarsæd, og selv Boghveden led en Del Støbe, endtsømt den endnu langt fra er moden.

Der stede allerede Dagen efter flere Anmeldelser til de lokale Bureberingsmand for Hagelstøbeforsikringer; desværre er der endnu mange, som ikke har tegnet Forsikring for sigt Ulfed, hvilket man kun kan beklage, da det ikke er nogen dyr Historie.

med Jndtøbene, git han ind paa en Vedvæntning og drat sig nogle Genfænde. Men det skulde han ikke have gjort, thi da han omfider begav sig hjemefter, var han i en saadan Tilstand, at han ikke kunde gaa. Han lagde sig saa til at sove i en Vejgrøft lige uden for Byen. Da han fent paa Ratten vaagne, opdagede han, at hans Væker og Pengepung med 21. Mart i var forsvundne. Al Søgen var forgæves, det var og blev borte. I nedtrykt Stemning begav Karlen sig til Gaarden, hvor han tjener. Hvem tan imidlertid forestille sig Karlsens Glæde, da han ved Antomsten til Gaarden blev modtaget af Kæresten, som fortalte ham, at hun var gaaet ham i Møde og havde fundet ham ligende i Vejgrøften. Uf Frygt for, at han skulde blive beskaftet, havde hun taget Søgerne og Pengene til sig og var gaaet hjem. — Karlen skal have lovet sin Kæreste aldrig at drikke „Sorte“ mere.

— Et stærkt Tordenvejr. Ledsaget af en orkanagtig Blæst traf om Formiddagen den 23. August op over Nabentraa og Omegn. Lynet slog ned i et Grantræ ved Jærversmølle og splintrede det fuldstændigt. Ved „Fredenshøj“ og paa Nørrechaussee slog Lynet ligeledes ned, helbigevis dog uden at gøre nogen Støbe.

— Forsvunden med Pengene. En Politimester H. fra Kæbetoer, der levede Jordarbejderne ved den nye Amtsretsbogning, er forsvunden med en større Sum Penge, som ikke var hans egne. Da han forrige Lørdag skulde udbetale Jordarbejderne deres Løn, udbetalte han dem kun en mindre Sum og lovede, at de skulde faa Resten om Tirsdagen. Tirsdagen kom, og Arbejderne ventede paa deres hurtig forjente Løn, men Postmesteren kom ikke. Han havde foretrukket at forsvinde med Pengene.

Tønder. — Lynnedslag. (V. T.) Under Tordenvejret Lørdag (Eftermiddag den 19. Aug. slog Lynet ned i Smeder Nielsen's Hus paa Humstrup Mark, som nedbrændte til Grunden. Ejerens voksne Søn, som stod paa Forstuen, da Lynet slog ned, styrkede til Jorden, bedøvet af Luftstrykkel, og blev bragt bevidstløs ud af det brandende Hus. Lægen blev straks hentet fra Tønder, men da han kom, var den unge Mand kommen til sig selv og lader ikke til at have lidt videre Men.

— Udbrændt. (V. T.) Den 21. Aug. var der Levering af baade Heste og Kæber, som er optøbt af fremmede Kæbere. Blandt andet leveredes 4 Heste til en Gennemsnitsvægt af 1500 Pund. Det bliver jo mere og mere Sædvan, at Optøbere eller deres herørende Kommissjonærer rejser rundt og optøber vore Husdyr. Derved stades vore Markeder, men da det er en Folge af Samfundsforsholdenes Forbedring, maa vi regne dermed som en Tidens Tilfælsse. Naar der imidlertid i Lokumtloster forleden var mange Optøbere, men Mangel paa de stærke Heste, som efterpurgtes, faaer det noget, som Hesteaalverne kunde bøde paa, om de kunde betømme sig til at indføre den stærke jbbste Gingsl mere, end Tilfældet er men Tønderne vil her, som i Henfende til Magerkøbet, være sig selv nok, ligesom Tønder i Øventyret.

— En stor Hedebrand ved Draved blev Lørdag Nat den 19. Aug. omtrent sluffet af den stærke Regn. Des værre brændte den i sin Tid af Kæbmand Samuelsen anlagte Granplantage paa 18 Tønder Land midt i Heden. Branden strakte sig over en Strækning paa omtrent 400 Hektar (omtrent 800 Tønder). Store Værdier er ikke gaaede i Løbet. Hvor det endnu brænder hist og her i Møsthytter, vil det nok blive sluffet, om ikke før, saa af Efteraarregnen.

Under Branden var det sørgeligt at iagtage, hvorledes Raabyr, der var opstræmmede af Jlden, ved Synet af Mennesker løb tilbage i den og brændte. Der var snket militær Hjælp fra Haderslev, men den blev afstøbt igen. (H. Av.)

Løgmøstere. — Kreaturer stjales fra Marken. (V. B.) Paa Markedebagen i Løgmøstere forleden blev Hr. Solls Kreaturer stjerfeds stjaalne fra Marken. Man

søgte omkring paa Markerne, men forgæves. Endelig fandt man dem paa Markedet og tog dem med. Thyden havde altsaa ikke megen Fornøjelse af Tyveriet.

Vedfied Sogn. — Guldbryllup. Den 24. August fejredes i Høgelund Guldbryllup af Heinrich Frederik Runge, født den 2. April 1827 i Hønsborg, og Hustru Anne Cathrine, født Hendriksen, som er født den 15. August i Stobborg. Ved 4. Tiden famlede der til Være for de gamle i Vedfied Kirke en lille Skare af Familier og Venner, hvor Pastor Kjøhl talte til Guldbryllupsparret over Ordet: „Kærlighed affalder aldrig“. Derefter famlede man med de gamle i Skulestuen til et Fæstemaaltid, og her tilbragtes en fornøjelig Aften.

H. Runge kom til Høgelund Maret 1854 den 26. Maj som Væbter, Maret 1855 byggede han sig derfærd et Hus, og afstede sig med Anne Cathrine Hendriksen. De fød i trange Aaar, men var meget dygtige og sparsommelige Høst og afholdte af deres Naboer. Familien forøgedes med 3 Børn, hvoraf kun en Datter lever, nemlig Christinne Marie Hansen, født Runge, gift med Gæstgiver Christen Hansen i Haderslev. H. Runge, som altid har vist sig som dansk Mand, har altid haft stor Interesse for Naturens Frembringelser og haft gode Kunstfæder berom, hvorfor han ofte har staaet hjælpende med Raad og Daad. Begge de gamle fæder nu med Hensyn til Udkommet godt i deres hggelige Hjem og haaber, at han, som har ført dem hbindtil, ogsaa vil give dem en god Livsaften.

Trinitatis Seminarium begynder, om Gud vil, sin Undervisning for det kommende Skoleaar den 2. Oktober. De, som ikke har faaet deres forberedende Uddannelse ved vort Samfunds Skole, og ønsker at optages ved Seminariet, maa kunne fremlægge tilfredsstillende Vidnesbyrd for at være i Besiddelse af den nødvendige Fordannelse samt for kristelig Vandel.

Alle Indmeldelser maa være mig i Hænde inden 20. September.

Indmeldelser modtages af, og Forspørgsler angaaende Skolen sendes til P. S. VIG, Box 419, Blair, Nebr.

Elk Horn Lutheran High School and College begynder sit 27. Skoleaar den 5. Oktober for unge Mænd og Kvinder. Undervisning gives i følgende Afdelinger: Højskole, Academic, Normal og udmærket Business Course. Skriv efter Katalog. TH. N. JERSILD, Elk Horn, Ia.

Luther College Dansk Højskole, Academic, Normal og udmærket Business Course. Skriv efter Katalog. C. H. JENSEN, Luther College, Racine, Wis.

UNGE MÆND ønskes til at lære **Telegraphy and R. R. Accounting.** \$50 til \$100 i månedlig Løn til vore Graduanter, eller ingen Betaling for Undervisning. Operatører er i stor Efterørsel. Vore 6 Skoler er de største i Amerika og er endorsed hos alle Railway Office al. Den bedste Tid at indtræde, er nu. Skriv efter Katalog. MORSE SCHOOL OF TELEGRAPHY, Cincinnati, O. Buffalo, N. Y. Atlantic, Ga. La Crosse, Wis. Texarkana, Tex. San Francisco, Cal. (Skriv til en af ovennævnte Plads r)

Barlows Indigo lue vil ikke plette eller gøre Striber i Tøjet. Brug den af det i 50 Aar har vist, det er det bedste. Alle Købmænd sælger det. Fri Prøve sendes. Agenter ønskes. Depot No. 233. N. 2. St., Philadelphia.

HVIDTØL: Det sundeste mest velsmagende og narende Olsom aaves. Garanterent Maltog Humle. Anbefalet af tusinder af Læger, Præster og Foretøingsfolk. Det eneste Maltøl som ikke er berusende. I over 15 Aar forsendt til alle Stater i Landet, og i alle Tilfælde givet den bedste Satisfaction. Solide Agenter ønskes. Skriv til: BELL CITY BREW. CO., Racine, Wis.

„Danstereu“ er det eneste danske Blad i Amerika, som udgaar 2 Gange om Ugen, koster kun \$1.50 aarlig. Jndsend Bestilling. Prøve-Nr. sendes frit paa Forlangende.

CUNARD LINIEN ESTABLERT 1840. **CAMPANIA og LUCANIA**, dobbeltpropeller, 620 Fod lange, 30,000 Hestkræfter. **UMBRIA og ETRURIA**, 625 Fod lange, 14,500 Hestkræfter. **IVERNIA og SAKONIA**, dobbeltpropeller, 600 Fod lange, 14,150 Ton. **CARONIA**, 670 Fod lang, 21,000 Ton. **CARONIA**, under Bygning, 676 Fod lang, 21,000 Ton. Tre Skræner, drevet med Turbiner. **5 Dage, 7 Timer, 23 Minutter.** F. G. WHEELER, Mgr., Dearborn & Randolph, Chicago eller Kofai-Agenter overalt.

AMERICAN LINE, via New York og Philadelphia, **DOMINION LINE,** via Montreal og Quebec, **WHITE STAR LINE,** via New York og Boston, **BEFOREDE PASSAGERER HVER UGE TIL ELLER FRA**

SVERIGE, NORGE, DANMARK og FINLAND. Passagerer, som rejser med ovennævnte Liniers Dampskibe, erholde udmærket Bekvæmeligheder; derfor for Billetter købes enten til eller fra det gamle Land, besøger eller skriv til vor nærmeste Lokalgang eller undertegnede. Naar Penge sendes til Sverige, Norge, Danmark eller Finland saa gør det gennem os. Vi sender Money Orders hurtigt og billigt. **FRANCIS C. BROWN,** WEST. PASS. AGENT, 90-96 Dearborn St., Chicago, Ill.

\$100 a 200 kontant Resten kan betales ved Arbejde, køber 40 eller 80 Acres rigt Skovland ved Bredden af en smuk, fiskerig Sø i Polk County, Wisconsin, lige ved Jernbane, dansk luthersk Kirke etc. 20,000 Acres af nyt Land at vælge imellem. Om fri Rejse og alt nærmere skriv til **A. BERGGREEN, ELK HORN, IA.** Dansk Emigration-Agent for Soo Line

Undertegnede udbyder til Salg **Opdyrkede Farme** i den danske Koloni ved Tyler og Lake Benton, Minn., fra \$35 til \$50 pr. Acre. Southern Minn. Land & Live Stock Company, Tyler, Minn. NB. Kreaturer tages i Bytte mod Land.

JEG kan sælge Deres Ejendom eller Forretning, uden Hensyn til, hvor det er. Ejendomme og Forretninger af alle Slags sælges hurtigt for kontant Betaling i enhver Part af Forende Stater. Vent ikke. Skriv i Dag og beskriv, hvad De har at sælge samt opgiv kontant Pris at samme. **A. P. TONE WILSON, Jr., REAL ESTATE SPECIALIST, TOPRKA :: KANSAS.**

Kender De the **“20. Century Pastor”?** The “20th Century Pastor” er et uafhængigt Maanedsbud paa 56 Sider, som virker udelukkende i kristelige Arbejders Interesse. Dersom De ikke allerede er Abonnent, da send os 5c for 4 Maaneders Prøve. De vil blive tilfredsstillt. Regulær Pris \$1.00 aarlig. Adresse: 21th Century Pastor, 2366 E. Dauphin St., Philadelphia, Pa.

Ste. 1 Alloy Kirke og Skole. **KLOKKER** Send for Katalog. C. S. Bell Co., Hillsboro, O

Pianer og Orgler Kofst. Waflhandelsbud med **Udførelse fort Pæner.** Udførelse prægtige Instrumenter, Udførelse fine Orgler og Udførelse lette Orgler. Udførelse, som noget amerikansk Udførelse. Oplys, naar De skriver, hvad som ønskes, Piano eller Orgel. **The Northw. Music House,** Carl Raugland, Mgr., 818-320 Nicollet Ave., Minneapolis, Minn.

Alter-Malerier - - og andre Kunstmalier, som Portrætter, Blomster samt Landskabs- og Marine-scener osv., udført i smukt og billigt. Udførelse og fine importerede Farver. (Udførelse) og prægede canvas-bemalt. Udførelse modtages paa Tegninger til Udførelse over. **H. JENSEN,** 622, Broadway, Council Bluffs, Iowa.



FRU OLSEN'S TRADE MARK. **Værdifulde Salve.** Brugsanvisning. Smør lidt paa linnedlap af lug paa saaret. Solgtes hos **Fru Olsen,** No. 97 West 20th Street, Bayonne, N. J. **PRIS 25c.** Fru Olsen's Salve er udmærket for brandsaar, bylder, gamle saar, eczema, skjopsop, saar bry-afvortog frostbit alle andre hudsygdomme. Spørg din Apotekerat sende for dig tog ingen anden. Til enhver, som indsender 25 cents Frimærker, vil vi sende Salven frit. **Mrs. Olsen's Linnement,** er en sikker Kur for Rheumatisme, svulne Fæder, etc. Linnement Solgtes hos Fru Olsen. Lad sende \$1.00 og vi vil sende det til dem.

TOWN LOTS THAT ARE SURE TO GROW. A Legitimate and Certain "Get Rich Quick" Proposition. **SHOSHONI.** The new Wyoming Town that is now being established by the Pioneer Town Site Company is deservedly attracting general attention. Located in Fremont County, Wyoming, in the famous Wind River country on the line of the Wyoming and North Western Railway, now under construction, and within two miles of the east line of the great Wind River (or Shoshone Indian Reservation, comprising 1,400,000 acres of land, which will be opened for settlement June 1st, 1906, the town cannot help but take a prominent position among the cities of Wyoming.

The tributary country is good and will be settled speedily. The general situation of the town is most auspicious, assuring to investors, or those locating in any line of business large returns. Opportunities of this kind are rare, and "those who know" are rapidly taking advantage of this one. Lots in the new town will be offered for sale during session of the **WYOMING STATE FAIR,** at Douglas, Wyoming, October 3rd, 4th, 5th and 6th, 1905.

Mr. Whitney, General Town Site Agent of the Pioneer Town Site Company, will be at Douglas during the above period with maps, prices and all information concerning the new town.

CHEAP EXCURSION VIA **ILLINOIS CENTRAL MISSISSIPPI VALLEY ROUTE RAILROAD** **ROUND TRIP RATES FROM OMAHA.** TICKETS TO POINTS BELOW on sale daily, good for return until Oct. 31.

| | |
|----------------------------|---------|
| Chicago, Ill. | \$20.00 |
| St. Paul and Minneapolis | \$12.50 |
| Montreal, P. Q. | \$42.85 |
| Niagara Falls, N. Y. | \$41.50 |
| Chataqua Lake, N. Y. | \$40.50 |
| Duluth, Minn. | \$16.50 |
| Mackanae Island, Mich. | \$25.75 |
| Detroit, Mich. | \$34.35 |
| Alexandria, North Dak. | \$19.45 |
| Devils Lake, Minn. | \$15.25 |
| Bemidji, Minn. | \$18.05 |
| Spicer, Minn. (Green Lake) | \$15.35 |
| Minnetonka Beach | \$13.15 |
| Waterville, Minn. | \$10.50 |
| Clear Lake, Ia. | \$10.70 |
| Okoboji Lake, Ia. | \$ 9.95 |
| Waterloo, Ia. | \$11.85 |
| Cherokee, Ia. | \$ 6.85 |

In addition to above special excursion rates to many other points in Minnesota, Michigan, Ohio, Indiana, Pennsylvania, New York, Massachusetts, Maine, Canada, etc.

Delightful steamer trips from Chicago to Duluth and the Great Lakes and St. Lawrence River. — Steamer reservations made in advance. Call or write me about your trip and I will cheerfully give you complete information regarding rates, routes, connections, etc.

W. H. BRILL, Dist. Pass. Agt., I. C. R. R., 1402 Farnam St., Omaha, Nebraska.